



Gawo la wotenga mbali (Participant to fill this section)

If you tested together as a couple, you still need to complete this form individually

X01 AGE	Kodi muli ndi zaka zingati? My age is	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Years	X02 SEX	Ndine wa I am	<input type="checkbox"/> Male (Mwamuna)	<input type="checkbox"/> Female (mkazi)	X03 PID	Self referral ID	PLACE SELF REFERRAL BARCODE HERE
EXAMPLE:	Wonetserani kwa otenga nawo mbali posankha yankho yolondola Demonstrate to the participant by ticking the appropriate box	Nyengo ku Blantyre ili: The weather in Blantyre is:	<input type="checkbox"/> Bwino good	<input type="checkbox"/> Bwinobe somewhat good	<input type="checkbox"/> Siyilibwino konse						
X04 HIVTST	Kodi munayamba mwayezetsapo kachilombo ka HIV? Have you had an HIV test before?		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No							
X05 TST	Ndinayezetsa I last tested		<input type="checkbox"/> On my own (Ndekha)	<input type="checkbox"/> with my partner (Ndi mkazi/mwamuna wanga)							
X06 RES	Ngati munayezetsa, zotsatira zake zinali: My last test result was		<input type="checkbox"/> Positive	<input type="checkbox"/> Don't know	<input type="checkbox"/> Negative						
X07 ART	Muli pamankhwala a ARV? If HIV positive, are you on ART?		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No							
<p>Chidziwitso: Zotsatira zanu za zoyezetsa za HIV sizikhala ndi dzina lanu komanso palibe munthu amene azaziwe zotsatirazo olo aphungu amene pokhapokha mutawauza zotsatirazo inu nokha.</p> <p>Important: Your HIV result will not be linked to your name and no one including the counsellor will know your result unless you disclose it yourself.</p>											
X08 RESCOR	Kodi mukukhulupilira kuti zotsatira zanu poziyeza nokha zinali zoona? Do you trust your self test result were correct?		<input type="checkbox"/> Ndizoona definitely correct	<input type="checkbox"/> Mwina ndizoona probably correct	<input type="checkbox"/> Sizooona Not correct						
X09 RES	Zotsatira zanga ndi zoti: My self-test result is:		<input type="checkbox"/> Ndilinako positive	<input type="checkbox"/> Sindikudziwa not sure/invalid	<input type="checkbox"/> Ndilibe negative						
X10 TSTHRD	Kunali kovuta bwanji kuti mudziyeze molondola? How hard was it for you to do the self-test correctly?		<input type="checkbox"/> Sikunali kovuta Not at all hard to do the test	<input type="checkbox"/> Kunali kovutilapo somewhat hard to do the test	<input type="checkbox"/> Kunali kovuta kwambiri. very hard to do the test						
X11 SATIS	Kodi ndinu wokhutitsidwa motani ndi ndondomeko yonse yoziyeza wekha? Overall, how satisfied were you with the self-testing process		<input type="checkbox"/> Wokhutitsidwa Very satisfied	<input type="checkbox"/> Wokhutitsidwa pang'ono Somewhat satisfied	<input type="checkbox"/> Wosakhutitsidwa Not satisfied						
X12 RCMD	Kodi mungawalimbikitse anzanu ndi ku banja kwanu kugwiritsa ntchito chipangizo choyezera cha mkamwachi? Would you recommend this HIV test kit for self-testing to friends and family?		<input type="checkbox"/> Kwambiri Definitely yes	<input type="checkbox"/> Kokayikitsa Not sure	<input type="checkbox"/> Ayi Definately no						
X13 OSPEC	Ngati munakakamizidwa kuyezetsa, ndi ndani anakukamizani? If forced to test, who forced you?		<input type="checkbox"/> Okonedwa/mamuna wanga/mkazi wanga (Husband/wife or spouse or partner)	<input type="checkbox"/> Kholo/wondiyang'anira (Parent or Guardian)	<input type="checkbox"/> Achibale ena (Other relative)	<input type="checkbox"/> Mzanga/kapena ogwira naye ntchito (Friend or colleague)	<input type="checkbox"/> Sindinachite kukakamizidwa (I was not forced)				
X14 INFL	Ndikutiko mukufuna kuzakhale malo oyezetsera mtsogolo muno? Which would you want most to be your next test?		<input type="checkbox"/> Malo oyezetsera magazi (VCT centre/hospital/clinic)	<input type="checkbox"/> Kuyezetsa mothandizidwa ndi a phungu ku kunyumba (Testing by a counsellor at home)	<input type="checkbox"/> Kuyezetsa pamaso pa a phungu (Self-testing in the presence of a counsellor)	<input type="checkbox"/> Kuziyeza ndekha kunyumba (Self-testing at home in private)					



Gawo la wotenga mbali (Participant to fill this section) continues.....

X15 IMPRV **Ndichiyani chomwe mukuona ngati chingapangitse kuti ndondomeko yoziyeza wekha ikhale yopambana?**
 What would you recommend to improve the experience of self-testing?

The Community counsellor to fill this section if test kit seen
 (the counsellor will not read your result without your permission)

X16 KITSN Kit seen Yes
 No

X17 RES Result Negative
 Faint +ve
 Clear +ve

X18 TSTREP Test repeated Yes
 No

X19 REPRES If repeated, test result Negative
 Faint +ve
 Clear +ve
 Not seen

For Lab Use

X20 TID Technician's ID

--	--

X21 DTEC Date form collected

--	--

--	--	--

2	0	1	
---	---	---	--

 d d m m m y y y y

X22 RES Lab R (clear)
 R (faint)
 Very faint if very faint specify the colour

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 NR
 I

X23 KI Kit ID

--	--	--	--	--	--	--